

***GENERAL MOBILE***

WARRANTY CARD

## MANUFACTURING COMPANY

Telpa Teknoloji Hizmetleri A.Ş.  
Hamidiye mah. Anadolu Cad. No:14  
Kağıthane İSTANBUL/TURKEY  
+90 850 955 15 15  
[www.generalmobile.com](http://www.generalmobile.com)

**telpa**  
teknoloji

Telpa Teknoloji Hizmetleri A.Ş.  
Hamidiye Mah. Anadolu Cad. No: 14 Kağıthane/İstanbul  
Tel: 0212 371 11 00 Faks: 0212 371 11 99  
İktisadi V.D: 837 054 4762 Tic.Sicil No: 193238

Model Name: \_\_\_\_\_

IMEI: \_\_\_\_\_

Date of Purchase: \_\_\_\_\_

Customer's Name: \_\_\_\_\_

Customer's Tel. No.: \_\_\_\_\_

Customer's Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dealer's Name: \_\_\_\_\_

Dealer's Tel. No.: \_\_\_\_\_

Dealer's Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Customer's  
Signature**

**Dealer's Signature  
and Stamp**

# ENGLISH

General Mobile warrants this product as free of defects in material design and workmanship for the period of twenty four (24) months from the original date of receipt of product (\*\* or 6 months for batteries\*\*).

The product may also receive warranty service in other countries as listed on the warranty card.

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased. The liability of General Mobile and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

Return of the product for defective reasons should be to the original purchaser. However, General Mobile Authorised Dealers and Authorised Service Centres in other countries will comply with the warranty on the terms issued to purchasers in the country concerned.

## WARRANTY CONDITIONS:

1)The warranty is only valid when the warranty card is properly completed and upon presentation of the proof of purchase consisting of original invoice or sales slip confirmation, indicating the date of purchase, dealers name, model, serial/IMEI NO and product number.

General Mobile reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.

2)General Mobile's obligations are to the repair of the defective part, and at its discretion replacement of the product (service exchange unit.)

3)Warranty repairs must be carried out by an Authorised General Mobile Dealers/Service Centre. No reimbursement will be made for repairs carried out by non General Mobiles, and warranty will not be valid for any repairs or damage caused by such repairs.

4)Repair or replacement under the terms of this warranty does not give right to extension to or a new starting of the period of warranty. Repair or direct replacement under the terms of this warranty may be fulfilled with functionally equivalent service exchange units.

5)The warranty is not applicable in cases other than defects in material, design and workmanship. The warranty does not cover the following:

- Periodic checks, maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear.
- Abuse or misuse, including but not solely limited to the failure to use this product for its normal purposes or in accordance with General Mobile's instructions for usage and maintenance.
- Upgrading of software due to changes in network parameters.
- The product has been used in conjunction with accessories not approved by General Mobile for use with this product.
- Failure of the product arising from incorrect installation or use not consistent with technical or safety standards in current force, or failure to comply with product manual instructions.
- Accidents, Acts of GOD or any cause beyond the control of General Mobile caused by but not limited to lightning, water, fire, public disturbances and improper ventilation.

- Un-authorised modifications carried out for the product to comply with local or national technical standards in countries for which the General Mobile product was not originally designed.

- Damage of the battery caused by overcharging or failure to use in accordance with the specific instructions of care out-lined in the product manual.

- Repairs performed by non-authorised service centres such as opening of the product by a non-authorised person.

- The model, serial/IMEI No and product number on the product has been altered, deleted, removed or made illegible.

- The batteries are charged by other than General Mobile, approved battery chargers.

- Any of the seals on the battery on the battery enclosure or cells are broken or show evidence of tampering.

- Exposure to moisture, dampness or extreme thermal or environmental conditions or rapid changes in these conditions

- Spillage of food or liquid.

Disclaimer:

- Sim card, stored data, General Mobile is not to be held responsible for ensuring that the SIM card is removed from any returned products, and for saving any stored data, for either in guarantee and out of guarantee products.

6) This warranty does not affect the consumers statutory rights nor the consumers rights against the dealer from their purchase/sales agreement.

This warranty will be the purchasers sole and exclusive remedy and neither General Mobile nor its subsidiaries or the distributors listed in this warranty document shall be liable for any incidental or consequential damages for breach of any express or implied warranty of this product.

7) Repaired or replaced products may include new and/or refurbished components and equipment.

# TÜRKÇE

General Mobile bu ürünün maddi, tasarım ve işçilik hasarlarını satın alma tarihinden itibaren yirmi dört (24) aylık (\*\* ya da piller için 6 ay\*\*) bir süre için bedelsiz olarak garanti altına almaktadır.

Ürün garanti kartında da liste halinde belirtildiği üzere başka ülkelerde de garanti hizmetlerinden faydalanabilir.

Eğer garanti süresi içinde bu ürün normal kullanma ve servis koşulları altında hatalı olduğu kanıtlanırsa, ürünü satın alındığı ilk bayiye geri göndermelisiniz. General Mobile'ın ve tayin edilmiş olan bakım şirketinin sorumluluğu garanti altındaki parçanın tamir ve/veya değiştirilmesi maliyetiyle sınırlıdır.

Hatalı olması nedeniyle ürün ilk satın alındığı satıcıya geri yollanmalıdır. Yine de diğer AB ülkelerindeki General Mobile Yetkili Satıcıları ve Yetkili Servis Merkezleri, ilgili ülkelerdeki satıcılar için düzenlenmiş olan garanti şartlarına uyacaklardır.

## GARANTİ ŞARTLARI

1)Garanti sadece garanti kartı düzgün bir şekilde doldurulduğu ve satın alındığı tarih, satıcının ismi, modeli, seri/IMEI numarasını ve ürün numarasını belirten satış belgeleyen orjinal fatura ya da satış slipi onayı sunulduğu zaman geçerlidir.

General Mobile ürünün satıcıdan ilk olarak alınmasından sonra bu bilgi silinmiş ya da değiştirilmiş ise garanti servisini reddetme hakkını saklı tutmaktadır.

2)General Mobile'ın yükümlülüğü hatalı parçanın onarılması, ve uygun görülmesi halinde ürünün yenisiyle değiştirilmesidir. (Servis Değiştirme Ünitesi)

Türkçe

3)Garantili servis, bir General Mobile Yetkili Satıcısı / Servis Merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir. General Mobile Yetkili Teknik Servis Merkezi tarafından gerçekleştirilmemiş bir tamirat için ödeme yapılmayacak ve bu tür yetkisiz servisler tarafından gerçekleştirilen tamirler yüzünden meydana gelebilecek hasarlar garanti kapsamı dışında sayılacaktır.

4)Bu garanti şartları altında tamirat ya da değiştirme, bir garanti süresi uzatımı ya da yeni bir garanti süresi başlangıcı hakkı doğurmaz. Bu garanti şartları altında yapılan tamirat ya da doğrudan yenisiyle değiştirme fonksiyonel bakımdan denk servis ünitelerinin değiştirilmesiyle gerçekleştirilir.

5)Garanti maddi, tasarım ve işçilik hataları dışındaki durumlar için uygulanamaz. Garanti aşağıdaki durumları kapsamaz:

-Periyodik kontroller, bakımlar, parçaların normal yıpranma ve aşınmaları yüzünden tamir ve yenisiyle değiştirilmeleri.

- Bu ürünün üretim amacı dışında ya da General Mobile'in kullanım ve bakım talimatlarına uygun olmayarak kullanılması yüzünden ama yalnızca bu durumla sınırlı kalmamak koşulu da dahil olmak üzere suistimal ya da kötü kullanımı.

- Şebeke parametrelerindeki değişiklikler yüzünden yazılımı bir üst seviyeye yükseltme.

- Ürünün yanlış kurulumu ya da geçerli olan teknik veya güvenlik standartlarına uygun olmayan bir şekilde kullanımı ya da ürünün el kitapçığındaki talimatlara uyulmaması yüzünden bozulması.

- Kazalar, ya da doğal afetler ya da aydınlatma, su, yangın, halk ayaklanmaları ve uygunsuz haavalandırma gibi General Mobile'in kontrolü dışındaki nedenler.

-General Mobile ürünün orjinal olarak tasarlanmadığı ülkelerde ürüne yerel ya da ulusal teknik standartlarına uyması için yapılan yetkisiz değişiklikler.



- Aşırı yüklenme ya da ürünün el kitapçığında belirtilmiş özel bakımı talimatlarına uygun olmadan kullanım yüzünden ortaya çıkan pil hasarları.

- Ürünün yetkisi olmayan birisi tarafından açılması gibi yetkili olmayan servisler tarafından gerçekleştirilmiş olan tamirler

- Ürünün üstündeki model, seri /IMEI numarasını ve ürün numarasının değiştirilmiş, silinmiş, kaldırılmış ya da yasa dışı olarak yapılmış olması.

- Pillerin onaylanmış olan General Mobile şarj cihazları dışında cihazlarla sarj edilmiş olması.

- Pil bölmesindeki ya da hücrelerindeki mühürlerden birinin kırılması ya da bir kurcalanma belirtisi göstermesi.

İtiraz:

-SIM kart, saklanmış veri, General Mobile ister garanti kapsamında ister garanti kapsamında ister garanti kapsamı dışında olsun, iade edilen herhangi bir ürünündeki SIM kartın çıkarılmış olmasını sağlamak ve saklanmış her herhangi bir veriyi kurtarmak açısından sorumlu tutulamaz.

6)Bu garanti, tüketicilerin satın alma / satış anlaşmalarından doğan ne yasal haklarını ne de tüketicilerin satıcıya karşı haklarını etkilemez.

Bu garanti, satın alanların tek çözümleri olacak ve ne General Mobile kuruluşları ya da distribütörleri bu ürünün açıklanmış olan garanti şartlarının ihlalinden doğan herhangi bir tesadüfi ya da dolaylı hasardan dolayı sorumlu olmayacaklardır.

7)Onarılan veya değiştirilen ürünler yeni ve/veya yenilenmiş bileşen veya donanım içerebilir.

# DUTCH

General Mobile biedt garantie op materialen, het ontwerp en de uitvoering voor een periode van vierentwintig (24) maanden vanaf de datum van eerste aankoop (\*\*6 maanden voor batterijen\*\*). Als in het product tijdens de garantieperiode defecten optreden bij normaal gebruik en onderhoud, kunt u het product terugbrengen naar de dealer bij wie het oorspronkelijk is gekocht. De verplichtingen van General Mobile en de door haar aangewezen erkende servicecentra zijn beperkt tot de reparatiekosten en/of de vervanging van het apparaat waarvoor de garantie geldt.

Op deze andere landen die op deze garantiekaart vermeld zijn, kunt u een beroep doen op deze garantie, met dien verstande dat erkende General Mobile dealers en-servicecentra in andere landen binnen de EG zich zullen houden aan de garantievoorwaarden die gelden voor aankopen in het betreffende land.

## GARANTIEVOORWAARDEN

1)De garantie is alleen geldig als het garantiebewijs correct is ingevuld en als het aankoopbewijs wordt getoond.

Het aankoopbewijs is de oorspronkelijke factuur of verkoopbon, waarop de aankoopdatum, de naam van de dealer, het model, het serie of IMEI nummer en het productnummer zijn aangegeven. General Mobile behoudt zich het recht voor garantie te weigeren als deze informatie na aankoop van het product bij de dealer is verwijderd of gewijzigd.

2)De verplichtingen van General Mobile bestaan uit vervanging van het defecte onderdeel of eventueel – naar eigen oordeel – vervanging van het product.

3)Reparaties onder garantie moeten worden uitgevoerd door-erkende General Mobile-dealers of –servicecentra. Reparaties die door andere bedrijven of personen zijn

uitgevoerd worden niet vergoed en de garantie is niet geldig voor deze re-paraties of de hierdoor veroorzaakte schade.

4)Reparatie en vervanging onder de garantievoorwaarden houdt geen uitbreiding in van de garantie en geen nieuwe start van de garantieperiode. Bij reparatie of directe vervanging wordt aan de garantievoorwaarden voldaan door functioneel gelijkwaardige vervangende serviceonderdelen.

5)De garantie is alleen van toepassing op defecten in materialen het ontwerp of de uitvoering. De garantie geldt niet in de volgende gevallen:

- Periodieke controles, onderhoud, reparatie en vervanging van onderdelen in verband met normale slijtage.

- Onjuist en ondeskundig gebruik, inclusief, maar niet beperkt tot ander gebruik dan waarvoor het product bedoeld is of anders dan de aanwijzingen van General Mobile voor gebruik en onderhoud.

- Opwaardering van software in verband met wijzigingen van netwerkparameters.

- Gebruik van het product in combinatie met accessoires die daarvoor niet zijn goedgekeurd door General Mobile.

- Storing in het product als gevolg van onjuiste installatie, als gevolg van het afwijken van geldende technische of veiligheidseisen, of als gevolg van het afwijken van de gebruiksaanwijzing van het product.

- Ongevallen, force majeure of andere oorzaken die buiten de invloedssfeer van General Mobile vallen, zoals bliksem, water, brand, ordeverstoringen en onjuiste ventilatie.

- Niet goedgekeurde wijzigingen van het product die zijn uitgevoerd om het product af te stemmen op plaatselijke of nationale technische normen in landen waarvoor het General Mobile product oorspronkelijk niet bestemd was.

- Beschadiging van de batterij door overladen of gebruik dat niet in overeenstemming is met de specifieke instructies en

onderhoudsaanwijzingen in de bij het product geleverde gebruiksaanwijzing.

- Reparaties die niet door erkende servicecentra zijn uitgevoerd, zoals het openmaken van het product door een niet daartoe bevoegd persoon.

- Het model-, serie-, IMEI- of productnummer van het product is gewijzigd, gewist, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

- De batterijen zijn geladen door andere dan door General Mobile goedgekeurde opladers.

- De verzegelingen van de behuizing of de cellen van de batterijen zijn verbroken of tonen sporen van beschadiging.

- Blootstelling aan vocht, damp, extreme weers- of omgevingsomstandigheden of snelle wijziging van deze omstandigheden.

- Morsen van vloeistoffen of voedsel.

Uitgesloten van aansprakelijkheid:

- SIM-kaart, geheugenkaart, opgeslagen gegevens.

General Mobile kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het verwijderen van de SIM-kaart of geheugenkaart uit een geretourneerd product en voor het behoud van opgeslagen gegevens.

Dit geldt voor zowel producten die onder de garantie vallen als die daar buiten vallen.

6) Deze garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van consumenten noch op hun rechten ten aanzien van de dealer bij wie ze de koop gesloten hebben.

De garantie vormt het enige en uitsluitende rechtsmiddel van de koper. General Mobile, haar dochtermaatschappijen en de in dit garantiebewijs genoemde dealers zijn niet aansprakelijk voor toevallige of resulterende schade wegens inbreuk op enige concrete of impliciete garantie voor dit product. Drukfouten voorbehouden.

7) Gerepareerde of vervangen producten kunnen nieuwe en/of voor herbruik geschikt gemaakte componenten en apparatuur bevatten.

# FRANÇAIS

General Mobile garantit la fiabilité de matériel, de conception et de fabrication de ce produit pendant une période de deux ans à dater de l'achat (\*\* ou de 6 mois pour les batteries\*\*).

Ce produit peut également faire l'objet d'une garantie dans les autres pays énumérés à la fin de la carte de garantie.

Si, pendant la période de garantie, ce produit s'avérait défectueux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, retournez-le chez le distributeur où vous l'avez acheté. La responsabilité de General Mobile et de son service de maintenance agréé se limitent au coût de la réparation et/ou du remplacement de l'unité pendant la période de garantie.

Un produit défectueux doit toujours être retourné au distributeur d'origine ; cependant, les distributeurs et centres de maintenance agréés General Mobile des autres pays de la Communauté Européenne doivent se conformer aux clauses de la garantie, telles qu'elles leur sont émises dans le pays concerné.

Conditions de la Garantie:

1) La garantie ne fait foi que lorsque la carte de garantie est dûment remplie, et sous présentation de la preuve d'achat, précisant la date de l'achat, le nom du distributeur, le modèle, le numéro de série et d'IMEI, ainsi que le numéro du produit.

2) General Mobile se doit de réparer la partie défectueuse et peut choisir de remplacer le produit.

3) Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un distributeur ou centre de maintenance agréé General Mobile. Aucun remboursement ne sera attribué aux réparations effectuées par des centres non-agrégés General Mobile, et la garantie ne couvre en aucun cas les réparations ou les dommages qui peuvent en résulter.

4) La réparation ou le remplacement pendant la période de garantie ne donne pas droit au prolongement ou au renouvellement de cette période. La réparation ou le remplacement direct sous les clauses de cette garantie peuvent être effectués par des les clauses de cette garantie peuvent être effectués par des unités de remplacement équivalentes en fonctionnement.

5) Cette garantie n'est pas applicable pour des défauts autres que matériels, défauts de conception ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les cas suivants:

- Vérifications, entretien, réparations et remplacements périodiques de parties, dus à l'usure courante.

- Abus ou mauvaise utilisation incluant, non exclusivement, le manquement à l'utilisation normale du produit conformément aux instructions d'utilisation et d'entretien de General Mobile.

- Mise à jour de logiciel, due à des changements de paramètres réseau.

- Utilisation conjointe d'accessoires non approuvés par General Mobile pour l'utilisation de ce produit.

- Panne du produit provenant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non-conforme aux normes techniques ou aux consignes de sécurité en vigueur, ou non-respect des instructions de manuel du produit.

- Accidentes ou causes naturelles, ou toute cause hors du contrôle de General Mobile, provoquée par l'éclair, l'eau, le feu, les sinistres publics et une ventilation inadéquate.

- Modifications non-autorisées effectuées dans le but de conformer le produit aux normes techniques locales ou nationales, dans des pays pour lesquels le produit General Mobile n'a pas été conçu à l'origine.

- Endommagement de la batterie, survenu par un chargement trop long ou par non-respect des consignes spécifiques de sécurité détaillées dans le manuel de produit.

-Réparations effectuées par des l'ouverte du produit par une personne non compétente.

-Modification, effacement ou illisibilité du numéro de modéele, de série ou d'IMEI, ainsi que du numéro inscrit sur le produit.

-Chargement des batteries par un chargeur autre que ceux approuvés per General Mobile.

-Rupture ou manipulation évidente d'un joint d'étanchéité du compartiment ou des cellules de la batterie.

Décharge:

-Carte SIM, données enregistrées: General Mobile n'est pas tenu de vérifier que la carte SIM est retirée des produits retournés, ni de sauvegarder des données enregistrées pour les produits sous et hors garantie.

6) Cette garantie n'altère en rien les droits statuaires des consommateurs, ni les droits des consommateurs contre le vendeur, issus de leur contrat d'achat ou de vente.

Cette garantie constitue le seul et unique recours des acheteurs ni General Mobile, ni ses filiales ou distributeurs énumérés dans cette garantie, ne peuvent être poursuivis pour dommages, fortuits ou non, pouvant survenir lors de la rupture de garantie expresse ou non de ce produit.

7) Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

# ITALIANO

General Mobile garantisce che questo prodotto è esente da difetti di progettazione e di fabbricazione per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di acquisto (\*6 mesi per le batterie\*).

Questo prodotto può inoltre usufruire del servizio di assistenza in tutti i paesi elencati all'interno della scheda di garanzia.

Se durante il periodo di garanzia ed in condizioni di utilizzo normali il dispositivo dovesse rivelarsi difettoso, è possibile restituire il prodotto al rivenditore dal quale è stato acquistato originariamente. La responsabilità di General Mobile e della compagnia di riparazioni da essa incaricata si limita ai costi di riparazione e/o sostituzione delle unità ancora in garanzia.

Si consiglia di restituire il prodotto difettoso al rivenditore originale. Tuttavia, i Rivenditori Autorizzati General Mobile ed i Centri Assistenza Autorizzati in altri paesi si atterranno ai termini di garanzia previsti per gli acquirenti del paese dove è stato effettuato l'acquisto.

## CONDIZIONI DI GARANZIA:

1) La garanzia viene considerata valida solo se la scheda di garanzia è stata adeguatamente compilata, e alla presentazione di una prova di acquisto costituita

**Italiano**



da una fattura o da una conferma di pagamento, contenente data di acquisto, nome del rivenditore, modello, numero seriale/IMEI e numero prodotto. General Mobile si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se le informazioni sono state rimosse o modificate in seguito all'acquisto del prodotto dal rivenditore.

2) Gli obblighi di General Mobile si limitano alla riparazione del componente difettoso, o, a sua completa discrezione, di sostituire completamente il prodotto.

3) Le riparazioni in garanzia devono essere effettuate unicamente da un Rivenditore Autorizzato General Mobile / Centro Assistenza Autorizzato. Non verrà elargito alcun rimborso per riparazioni effettuate da tecnici non autorizzati, e la garanzia non verrà considerata valida per i danni generati da tali riparazioni.

4) L'esecuzione di riparazioni o sostituzioni durante il periodo di garanzia non comporta un'estensione o un rinnovo della stessa. Riparazioni e sostituzioni effettuate durante il periodo di garanzia possono essere portate a termine anche facendo ricorso ad unità di ricambio non identiche ma funzionalmente equivalenti.

5) La garanzia è applicabile solo a casi di difetti nei materiali, di progettazione o di fabbricazione. In particolare, la garanzia non copre quanto segue:

- Controlli, manutenzioni, riparazioni e sostituzioni

Italiano

periodiche di componenti a seguito della naturale usura del prodotto.

- Abuso o cattivo uso, incluso ma non limitato all'incapacità di usare il prodotto per scopi normali o in accordo con le istruzioni di utilizzo e manutenzione di General Mobile.
- Aggiornamento del software in seguito a modifiche apportate ai parametri di rete.
- Utilizzo del prodotto in combinazione con accessori non approvati da General Mobile.
- Malfunzionamento del prodotto derivante da un'installazione errata o da un utilizzo non conforme alle norme tecniche e di sicurezza in vigore, oppure da una contravvenzione alle istruzioni contenute nel manuale.
- Incidenti, calamità naturali o altri disastri che sfuggono al controllo di General Mobile, provocati da, ma non limitati a: fulmini, acqua, fuoco, disordini pubblici ed aerazione impropria.
- Modifiche non autorizzate apportate al dispositivo nel tentativo di conformare il prodotto alle norme tecniche locali o nazionali in paesi dove General Mobile non opera direttamente.
- Danni alla batteria causati da sovraccarichi o utilizzo in disaccordo con le istruzioni di corretta manutenzione elencate all'interno del manuale del prodotto.
- Riparazioni eseguite da centri di assistenza non autorizzati, quali l'apertura del prodotto da parte di personale non autorizzato.
- Il modello, il numero di serie / IMEI o il numero

**Italiano**

prodotto sono stati alterati, cancellati, rimossi o resi illeggibili.

- Le batterie sono state ricaricate con caricatori differenti da quelli approvati da General Mobile.
- I sigilli presenti nell'alloggiamento della batteria sono stati spezzati o mostrano segni di manomissione.
- Esposizione ad umidità o condizioni ambientali e termiche estreme, o a modifiche rapide di queste condizioni.
- Versamento sul dispositivi di cibi o liquidi.

Avvertenza:

- General Mobile non si ritiene in alcun modo responsabile della rimozione di schede SIM dai prodotti restituiti o del salvataggio dei dati presenti in memoria, sia per prodotti in garanzia che fuori garanzia.

6) La garanzia non influenza in alcun modo i diritti statuari del consumatore o i diritti del consumatore nei confronti del rivenditore in seguito all'accordo di compravendita.

7) Prodotti riparati o sostituiti possono includere componenti ed equipaggiamenti nuovi e/o ricondizionati.

توفر جنرال موبائل كفالة مجانية لأية أضرار ناجمة عن سوء التصنيع، المواد، وتصميم هذا المنتج، لمدة (24) شهراً (\*\*أو 6 أشهر على البطاريات\*\*) بدءاً من تاريخ الشراء.

كما هو مدرج على بطاقة الكفالة، يمكنك الاستفادة من خدمات الكفالة في بلدان أخرى.

في حال كان هذا المنتج معيباً ضمن الشروط العادية للاستخدام، والخدمة، ضمن فترة الكفالة، عليك إعادة المنتج للموزع الأول الذي اشتريته منه المنتج. إن التزام شركة جنرال موبائل وشركة الصيانة التي تم تعيينها محدود بتكاليف صيانة / أو استبدال القسم المغطى بالكفالة.

في حال كان المنتج معيباً يجب أن يعاد إلى البائع الذي تم شراؤه منه بالأساس. على موزعي جنرال موبائل المرخصين ومراكز الصيانة المرخصة الالتزام بشروط الكفالة التي وضعت بشكل مخصص للموزعين في بلدانهم الخاصة.

### شروط الكفالة

1. تعد الكفالة سارية المفعول إن تم إكمال بطاقة الكفالة والفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء بشكل صحيح، مبنية تاريخ الشراء واسم البائع، رقم الطراز والرقم التسلسلي / رقم هوية المعدات المنقول له دولياً (IMEI) وتم إبراز أرقام المنتجات التي تثبت عملية الشراء.
2. يجب لشركة جنرال موبائل رفض تقديم خدمة الكفالة في حال محبت هذه الفواصل أو غيرت بعد عملية شراء المنتج الأصلية من البائع.
3. تتضمن التزامات جنرال موبائل صيانة القسم المعيب، واستبدال المنتج بمنتج جديد عندما يقرر أن ذلك ملائم. (خدمة استبدال الوحدة)
4. يجب أن تتخذ خدمات الكفالة من قبل موزع / مركز خدمة مرخص من قبل جنرال موبائل. لن تُدفع تكاليف الصيانة التي لم تُتخذ في مراكز الخدمة التقنية المرخصة من قبل جنرال موبائل، وأي ضرر ناجم عن عمليات الصيانة تلك في مراكز الصيانة غير المرخصة المذكورة ستعتبر خارج نطاق الكفالة.
5. لن تعطى الإصلاحات أو الاستبدالات المجرة ضمن شروط الكفالة الحق في زيادة مدة الكفالة، ولا الحق في تجديد منها. وإن أية إصلاحات أو استبدالات بمنتج جديد ضمن شروط الكفالة ستقتضي باستبدال وحدة الخدمة المعالجة الفعالية.
5. لن تكون الكفالة سارية في حال كانت الأضرار غير متعلقة بسوء التصنيع، التصميم، أو المواد. لا تغطي الكفالة الحالات التالية:
  - الفحوص الدورية، صيانة وإصلاح واستبدال القطع كنتيجة للاهتراء والضرر اللذان يحصلان بشكل عادي.
  - اساءة استعمال أو استخدام المنتج، تتضمن ولكنها غير محدودة باستعماله لأغراض غير التي تم إنتاجه لأجلها، أو أية طريقة استعمال لا تتلزم بإرشادات الاستعمال والصيانة الخاصة بشركة جنرال موبائل؛
  - تحديث نظام التشغيل لمستوى أحدث بسبب تغييرات في مُعاملات الشبكة؛
  - أي عيب في المنتج ناتج عن التجميع / الضبط الخاطئي للمنتج، أو استعماله بطريقة غير متلائمة مع المعايير التقنية أو معايير السلامة، أو الفشل بالالتزام بالتعليمات المذكورة في دليل استخدام المنتج؛
  - الظروف الخارجة عن سيطرة جنرال موبائل مثل الحوادث، الكوارث الطبيعية، الصواعق، الفيضانات، الحريق، الاضطرابات العمة والتهوية غير المناسبة؛
  - التغييرات غير المرخصة التي تجري على المنتج في بلاد لم يتم تصميم المنتج الخاص بشركة جنرال موبائل لها بالأصل، وذلك للالتزام بالمعايير التقنية المحلية أو الوطنية؛
  - تطبيق حمل زائد أو تضرر البطارية الناجم عن الاستعمال دون الالتزام بتعليمات الصيانة الخاصة المذكورة في دليل استخدام المنتج؛
  - الإصلاحات المنفذة من قبل مزودي الخدمة غير المرخصين، مثل فتح المنتج من قبل شخص غير مرخص؛
  - الظروف التي تم فيها تحويل، مسح أو إزالة رقم الطراز، الرقم التسلسلي / رقم هوية المعدات المنقول له دولياً (IMEI) الموجودة على المنتج، أو الظروف التي تم تحتها إنتاج المنتج بشكل غير قانوني؛
  - شحن البطارية باستعمال أجهزة شحن غير أجهزة الشحن الموافق عليها من قبل شركة جنرال موبائل؛
  - في حالة تمزيق أحد الأختام في حجرة البطارية أو الخلايا، أو ظهر على تلك الأختام علامات التلاعب.

#### الاعتراضات:

- بطاقات وحدة تعريف المشترك (SIM) والبيانات المحفوظة: سواء اندرج المنتج تحت تغطية الكفالة أم لم يندرج، فإن شركة جنرال موبایل غير مسؤولة عن إزالة بطاقة وحدة تعريف المشترك (SIM) في أي من المنتجات المعادة إليها، أو استعادة أية بيانات.

1 لا تؤثر هذه الكفالة على أي من الحقوق التي يحصل عليها المشتري من خلال اتفاقيات الشراء / المبيع، أو حقوقهم القانونية أو حقوقهم ضد البائع.

إن هذه الكفالة هي الحل الوحيد لكل المشتري، وأن تكون منظمات جنرال موبایل ولا موزعيها ملزمون بإصلاح أية أضرار عرضية أو غير مباشرة ناجمة عن خرق شروط كفالة المنتج المعلنة.

2 يمكن أن تحتوي المنتجات التي تمت صيانتها أو استبدالها مكونات وعتاديات جديدة و/أو مُجدّنة.

***GENERAL MOBILE***

[www.generalmobile.com](http://www.generalmobile.com)



[/generalmobile](#)